

Ритуальные речевые действия в социальном общении

МАРИЯ В. КОЛТУНОВА

(Самара)

Известный социолог Г. Зиммель (Зиммель, 96) в ряде работ, посвященных анализу “чистых форм” (термин Зиммеля) взаимодействия и общения, пришел к выводу, что большая часть повседневной жизни человека состоит из действий ритуального характера.

Само понятие “ритуал” относится как к общекультурной, так и к биологической стороне человеческого существования. Р. Миртон относит ритуализм к одному из пяти типов адаптации индивидов к культурным целям, реализующимся в процессе социального общения. Причем под понятием “ритуализм” подразумеваются не только полные ритуалы, или ритуальные церемонии, но и так называемый “диффузный ритуализм”, представленный речевыми действиями социального характера.

Представляя собой совокупность и строгий порядок социализированных действий (награждение, присяга, посвящение в члены клуба и т.д.), ритуалы являются необходимой и неотъемлемой составляющей социального общения. Их отличают высокий уровень конвенционализации поведения, отвечающий запросам социальной сферы. “Высокий уровень конвенционализации (иногда ритуализации) культурных действий охватывает также языковые поступки”, – справедливо замечает Станислав Гайда (Гайда 1999). Эти языковые или речевые поступки по степени конвенционализации примыкают к ритуалам и закреплены за стандартными ситуациями социального общения: представление – знакомство, признание членами коллектива/сообщества и т.п. Иными словами, спектр семантической заданности ритуальных речевых действий (РРД) отражает приоритетные

человеческие интересы: безопасность, экономическое благосостояние, чувство принадлежности, признание

Как и этикетное, ритуальное речевое поведение ориентировано и на удовлетворение глобального интереса сохранения человеческого вида, на гармонизацию человеческих отношений. Это могут быть соболезнования, сопереживания, заявления поддержки, ритуальные “касания”, “жесты”, выполняющие в диалогическом общении очень важную роль, роль регулятора модусной информации и передающие важную социально значимую информацию. По сути эти “языковые поступки”, или речевые действия, представляют собой сигналы ритуального характера, которые помогают коммуникантам ориентироваться в межличностных и межгрупповых отношениях, в выборе коммуникативных стратегий и тактик.

Со структурной точки зрения это высказывания, либо свернутые до речевой реакции языковые действия – релятивы, являющиеся частью устойчивых речевых жанров социального общения, либо высказывания, относящиеся или не относящиеся к прагматическим клише. Ритуальное речевое действие не всегда совпадает с таким понятием, как этикетная формула. Оно не всегда совпадает с понятием клише.

В отличие от этикетного знака, ритуальное действие не привязано к форме, которая может характеризоваться инвариантностью, изменчивостью. Так, например, можно встретить в свободном диалоге выражение сочувствия, соболезнования в форме подбадривания:

Ничего/поедешь в Канаду/
окунешься с головой в работу//
Новые люди/новое место...// Что
тебя тут/держат? // Дети взрос-
лые/все слава богу...

Психологической мотивацией РРД остается мотивация ритуального поведения в целом: снятие агрессии, снятие стресса, защита интересов индивида, сообщества, проявление солидарности, корпоративная или видовая поддержка.

При достаточно редко встречающихся полных ритуалах, так называемый “диффузный ритуализм” практически пронизывает социальное общение. Ритуальные речевые действия выступают в качестве сигналов, передающих важную, социально значимую информацию. Они совершаются с целью повлиять на действительность.

Сигнал	Значение сигнала
– <i>Наша корпорация занимает лидирующие позиции на рынке телекоммуникационных услуг, поэтому наши обязательства выполняются в полной мере при любых условиях (заверение)</i>	Я являюсь членом данного сообщества и выражаю/отстаиваю его интересы
– <i>Я хотел бы обратиться к вам с просьбой о проверке качества поставляемой нам продукции (просьба)</i>	Я не являюсь членом сообщества, но нуждаюсь в его защите
– <i>Прошу принять меня на должность начальника кадровой службы... (заявление)</i>	Я хочу стать членом сообщества, получить его защиту и покровительство

Причем реализация такого действия как в устной, так и в письменной форме не отменяет ряда его отличительных качеств:

– РРД как правило социально санкционированы, опираются на конвенциональные нормы речевого поведения в социальном общении;

– РРД носят символический, неэмпирический характер, тяготея к функции знака, передающего информацию о социальных отношениях коммуникантов.

Поскольку люди в своей деятельности постоянно нуждаются в выражении и принятии подобных сигналов предупреждения, поддержки, защиты ответственности и интересов и т.п., социальное общение оказывается насыщенным РРД.

С точки зрения теории речевых актов РРД представляют собою широкий спектр речевых действий (заверения, утверждения, заявления, просьбы и т.п.), которые напрямую не привязаны к стандартным формам выражения.

Более важным оказывается значение ритуального сигнала. В связи с этим РРД организуются по интенциональному признаку.

1. Снятие агрессии реализуется в следующих РРД:

– представление, введение в коллектив (*introducing*) – включает в себя рекомендации, пожелания, напутствия:

Ну вот/теперь о новом сотруднике//Николай Петрович человек у нас не новый//Как специалиста вы его хорошо знаете//Он к нам из смежного предприятия перешел//Надеемся на его успешную работу у нас/на нашей ниве/так сказать...

Это высказывание нельзя отнести к этикетному жанру представления в обычном его понимании. Отсутствие клишированных этикетных фраз типа: *Позвольте представить вам...; Разрешите представить...; А теперь я представляю...*, – видоизменяет дискурс, организуемый по принципу своеобразного синтаксического построения. Это именно ввод в сообщество, в социальную структуру трудового коллектива, тем самым снимающий противостояние “свой - чужой”;

– приветствие как жест дружелюбия и открытости намерений (*greeting*), выяснение взаимных намерений коммуникантами: в социальном общении это неразделимый блок, представляющий собой речевое действие, имеющее ритуальный смысл в том числе:

А. Добрый день//Я из рекламного агентства “Стелс”/по поводу вашего заказа/привез образцы белков.

Б. Здравствуйте//Сейчас я вас провожу.

Очень часто цель прихода или вступления в контакт посредством телефона заранее известна обоим коммуникантам, что не отменяет вербализацию коммуникативных намерений. Ритуальный смысл этого РРД – снятие агрессии. Не случайно, приветствие в ряде стран звучит как призыв к миру: “Мир с тобой”, или “Мир вам”. Буквально: “Мы принесли мир”, или “Мы пришли к вам с миром”. То есть декларация намерений, коммуникативных установок, как форма приветствия, здесь выполняет роль ритуального знака. Излагая цель визита, инициатор обещания тем самым снимает противостояние “свой - чужой”, демонстрирует мирный характер намерений, их открытость.

Следует обратить внимание на ту особенность, что РРД как речевое “действие” здесь тождественно понятию “жест”.

Обнаружить свои коммуникативные намерения можно различными способами:

- используя приветствие;
- используя самохарактеристики (представления);
- вербализуя коммуникативные установки. И все это будет один коммуникативный жест, носящий ярко выраженный ритуальный характер.

2. Для снятия стресса используются такие РРД, как:

- соболезнование, сочувствие (*condolence*) как акт сопереживания, эмоциональной поддержки.

Смысл его заключается в переключении внимания субъекта с психологического состояния стресса, переживания неудачи, потери и т.п. на аспект межличностных отношений. Нередко для вывода из состояния сильного стресса используются элементы агрессивного поведения:

Ну и дура ты/чего ты убиваешься?//Где ты видела/чтоб у людей все сразу получалось!//Успокойся/слышишь/соберись// Никто тебя не осуждает/не собирается/не выгоняет/поняла?//Все щас сначала возьмишь и распишешь/поняла?

На первый взгляд, такое высказывание выходит за рамки конвенциональных норм, как и приведенный ранее пример утешения, но с точки зрения семантики знака – это прием не нарушающий общепринятую конвенциональную норму речевого поведения. Высказывание это, не относящееся ни к прагматическим, ни к этикетным высказываниям, передает важную информацию о межличностных отношениях, представляя собой ритуальный жест поддержки.

“Речевые поддержки” (Рытникова 1996) совершенно необходимы как в официальной обстановке социального общения, так и в неофициальной обстановке, поскольку без стрессов не обходится адаптация нового члена коллектива к уже сформировавшемуся сообществу, освоение нового вида деятельности, хозяйствование в условиях нестабильной экономики. При этом использование этикетных клише, по нашим наблюдениям связано с официальностью обстановки общения. В официальной обстановке стандартные этикетные фразы используются намного чаще, чем в неофициальной.

“Речевые поддержки” многообразны как по форме, так и в жанровом отношении:

- жесты согласия: Вы правы, Конечно; Это точно, правильно; Совершенно верно; Я тоже так думаю; Не могу не согласиться с вами; Вы мыслите в верном направлении и т.п.;
- жесты одобрения: *хорошая работа; у вас, мне кажется, лучший проект; хотелось бы особо отметить успехи службы контроля за качеством продукции; Они на совесть потрудились в этом году, и как результат – ни одной рекламации, ни*

– одного нарекания, ни одного возврата наших приборов.

– жесты подбадривания: ну ничего-ничего; все нормально, все хорошо, все будет нормально, ничего страшного и т.п.

То есть средства гармонизации диалога имеют, безусловно, и ритуальный смысл как средства моделирования межличностных отношений.

3. Для защиты интересов сообщества (или его части) используются такие РРД, как ассертивные заявления от имени сообщества:

У нас принято то-то...

– По нашим правилам... (*According to our rules*)

– Мы решили, что будет целесообразно... (*We decided, that...*)

– Мы настаиваем на (*We insist on...*)

В подобных РРД широко используются перформативы, выполняющие в сфере социального общения очень важную функцию. Регулирование правовых и социальных отношений собственно и становится возможным только потому, что слово способно становиться действием.

С одной стороны, перформативы сохраняют в своем значении ритуально-магическое отношение к слову (заявляю, прошу, настаиваю), с другой, – представляют собой иллокутивный акт, действие. В официальном общении это действие носит в значительной мере декларативный характер:

Выражаем соболезнование...

докладываю..., Призываю к принятию

взвешенного решения...

В социальном общении, в отличие от бытового, подобные действия декларируются от имени сообщества:

– Заявляю о своем согласии...

– Прошу Вашего разрешения на...

не я, конкретное

– Благодарю Вас за предоставленную возможность...

физическое лицо,

– Настаиваю на дообследовании объекта...

а руководитель

– Приглашаю Вас принять участие...

коллектива

– Довожу до вашего сведения...

В официальных и неофициальных условиях общения подобные заявления будут инвариантны:

Официальная обстановка	Неофициальная обстановка
– Заявляем о своем согласии принять участие в проекте реконструкции предприятия –	– В реконструкции завода мы, конечно, принимать участие будем –
Считаем невозможным продолжение сотрудничества на подобных условиях	– На таких условиях мы сотрудничать не будем

В неофициальной обстановке, как мы видим, необходимость в использовании перформативов отпадает. Отсутствие необходимости в декларировании действия переводит высказывание из иллюкутивного в локутивный акт.

То есть в официальной обстановке общения (которая характерна для социальной сферы) иллюкутивные высказывания носят в значительной мере ритуальный характер, являясь знаками переключения неофициальных взаимоотношений в официальные. Причем речь идет о прагматических клише, стандартных фразах и выражениях, как это показано в примерах.

Приглашения, презентации (в том числе самопрезентации), заявления (устные и письменные), выражения благодарности, поощрения, комплименты и похвала с необходимостью включают переформативы, превращая социальное общение в бесконечное использование условных, знаковых форм, которые часто, будучи этикетными фразами, имеют ритуальный смысл.

Уважаемый Господин Кутю!

Благодарю Вас за участие в презентации Мастер- и Бизнесплана международного аэропорта “Самара”.

Это событие стало очередным этапом на пути реконструкции аэропорта. Мы уверены, что при поддержке администрации области и заинтересованных лиц сможем обеспечить лидерство в модернизации системы аэропортов России путем предоставления высококачественного обслуживания на коммерческой основе, при соблюдении экологических требований и в соответствии с международными стандартами.

Надеемся, что наше дальнейшее сотрудничество будет взаимовыгодным.

С уважением В.Ф. Чернавин

Ритуалы этикетного характера (*благодарю, выражаю надежду, выражаем благодарность, желаем успехов, приносим извинения, выражаем соболезнование*) характеризуются высокой частотностью использования в деловой и служебной переписке.

Ритуализм, однако, не детерминирован формой, не привязан к ней так, как этикет. Более важным является значение ритуального жеста, ритуального речевого действия. Отсюда широкий диапазон форм выражения РРД: тут и коммуникативные стереотипы, и этикетные стандартные фразы, и свободные дискурсивные построения.

Помимо полных высказываний РРД в социальном общении, представлены коммуникативами, или релятивами (Сиротина 1974), т.е. ритуальный жест может быть выражен не только пропорциональной единицей, но и репликой, речевой реакцией.

Да, да.

– Вот именно.

– Конечно.

– Безусловно.

Релятивы выполняют в диалогической речи множественные функции. Являясь выражением обратной связи в диалоге, выступая в качестве речевых реакций, релятивы передают, в том числе, и гамму модусных значений и выполняют тем самым регулятивные функции, в частности функцию эмоциональной поддержки собеседника. Такие релятивы можно отнести к так называемым “эмоциональным поглаживаниям” (Винокур 1993), носящим ритуальный характер.

Помимо релятивов согласия для этой цели используются релятивы с аксиологической семантикой, примыкающие к ним:

– Хорошо!

– Чудесно!

– Правильно!

Таким образом, мы можем заключить рассмотрение семантических и структурных разновидностей РРД в сфере социального общения следующими выводами:

1. ритуальное поведение является неотъемлемой составляющей социального общения, поскольку передает важную информацию, связанную с конвенциональными нормами отношений индивида и общества;

2. оно разнообразно как в структурном, так и в семантическом плане: от собственно ритуалов, достаточно редких в обиходно-деловой и социальной практике общения, до ритуальных жестов, представленных релятивами, т.е. оно представляет собой комбинаторную систему, объединяющую многочисленные разнородные элементы;

3. ритуальные речевые действия реализуются как в форме прагматических стереотипов: этикетных клише, перформативных формул, так и в виде свободных дискурсивных высказываний;

4. речевое поведение в сфере социального общения во многом опирается на ритуалы (имеется в виду вся система ритуального поведения) как на инструмент предупреждения конфликтов, снятия стрессовых ситуаций и укрепления группового единства.

Литература:

- Гайда С., 1999, *Жанры разговорных высказываний*. – *Жанры речи*, 2. Саратов.
Винокур Т.Г., 1993, *Говорящий и слушающий. Варианты речевого поведения*, Москва.
Зиммель Г., 1996, *Созерцание жизни*. – *Избранное*, Т. 2, Москва.
Сиротина О.Б., 1974, *Современная разговорная речь и ее особенности*, Москва.
Рытникова Я.Т., 1996, *Гармония и дисгармония в открытой семейной беседе*. – *Русская разговорная речь как явление городской культуры*, Екатеринбург.
Merton R., 1957, *Social theory and social structure*, Clencoe: Free Press.

Ritual Speech Acts in Social Communicatio

The paper deals with the problem of the ritual words use in speech behaviour. The author numbers the types of the ritual speech acts (RSA) and classifies them according to the communicative intensions of the speaker. RSA involved in the social sphere of communication are used for: 1) defeating aggression (greetings, introductions), 2) defeating stress (condolences, encouragements), 3) defending society (assertive declarations).

Socio-psychological variants of the meaning of ritual gestures are analysed in more detailed way. The role of RSA in social communication is shown in the paper.